

حديث الشهر

مع مؤلف قصة باردة

الطبيب الكبير عباس محمود العقاد

يقدمه محمد عبد الحليم عبد الله

كنت أعد درجات السلم وأنا أصعد إلى شقة الكاتب الكبير في صباح ذلك اليوم .. وكان ذلك بطريقة تلقائية ... وجدتي أعد الدرجات .. فهل كان ذلك ترجمة غامضة لقياس مدى الرفعة التي وصل إليها ..

إن العقاد يصعد السلم باستمرار .. المؤدى إلى المكتبة والمؤدى إلى المعرفة .. وعندما وصلت إلى باب شقته وجدتي الأول قبل أن أمد يدي لأدق الجرس : « خمس وثلاثون درجة » .. وابتسمت وأردفت في سري :

« وسبعون كتابا ... كل درجة من درجات هذا السلم الرخامي القديم الذي طلائه صعد العقاد يقابلها كتابان من تأليفه ... كل هيسر لما خلق له .. »

وكان الوقت صباحا وحوله عدد كبير من تلاميذه .. وعندما نهض العقاد ليسلمني بشاشة قال لي بدعابة وقور تخالطها ضحكته التي تعرف بين مليون ضحكة :

« واحساس بالبرد يا عبيد الحليم ؟ ! ... وبالظو ؟ ... إنها الشيخوخة .. » نقلت وأنا أخلع المعطف وأجلس على كرسي قريب منه :

« هل تظنون أن كل الناس لا يشيخون مثلكم ... إن العيافرة لا يشيخون .. » فقال وكأنما يردني إلى صوابي :

« ألا ترى الشيخوخة في كل هذا ؟ ! »

قللت :

« التي لم أشهد شيخوخة على عبقري قط .. إن الذين يمنحون متعة النفس والوجدان والعقل لا يموتون ... فكيف يشيخون ؟ ! »

فاطرق لوهلة فذكرنا فيما سمعنا وهو يضغط كفيه الكبيرتين وابتدأ الحاضرون

يعلقون على الحديث ويسألون أسئلة شتى في الفكر والفن والادب لكنني كنت أشعر أنني نائب عن بضعة آلاف وأن هؤلاء الحاضرين سينالون من متعة الحديث نفس القسط الذي ساناله فقطعت عليهم أسئلتهم وقلت للعقاد :

- إن أسرار مجلة القصة حملتني التiche اليكم • وقراء مجلة القصة سيستمعون بحديثكم على صفحاتها وبما سيكتبه قلمكم خاصا لها • وأنني أؤدى الأمانة إذا أحبل اليكم هذه الكلمات •

فقال العقاد :

- أحبل تحياتي لمجلة القصة فقد ظهرت في أوانها • والحمد لله على أنها ظهرت فحياتنا الأدبية في حاجة إلى الرسالة التي ستؤديها بلأذن الله •

وبعد ذلك توجهت بالسؤال الأول إلى الكاتب الكبير • قلت :

- قرأت أنا وابناء جيل قصة (سارة) ونحن شبان • فهل يعرف قراء (القصة) شيئا من الإحساسات التي سبقت كتابتها وبعض ذكريات عنها ؟
فرد العقاد وكأنه كان على علم بالسؤال قبل أن يلقى :

- وبما كان كثير من القراء لا يعلمون أنني ما كنت أحب أن أكتب قصة (سارة) أو بالأحرى ما كنت على استعداد نفسي لأن أكتب قصة من القصص • لكن حدث أن طالت إلى مجلة (الدنيا) التي كانت تابعة لناد الهلال في ذلك الوقت - طلبت مني أن أكتب بعض ذكرياتي العاطفية فأرسلت إليها مقالين أو ثلاثة من هذا النوع • وعندئذ وجدت الفصول الأولى من قصة (سارة) طريقها إلى الظهور في مجلة الدنيا • واستمر النشر حتى حدث ما لم يكن في حسابي وعدته شيئا غريبا ... ذلك أنني أحسست بعد نشر جزء من القصة أن المجلة لا ترحب بنشر الباقي منها • وكان حجة القارئ على المجلة في ذلك الوقت أن لغة القصة لا تشوق القراء أو تلهيها لا تجتذب العدد المطلوب منهم • فما كان مني إلا أن توقفت عن نشر بقية الفصول ...

فسأله وكأنني لا أصمق :

- توقفت ؟

فقال :

- نعم • توقفت • ولعل هذا يشير إلى حظ الصحافة من المعرفة • أقصد حظها من المعرفة لأن القصة وفن الشعر • فالصحافة تزعم أنها في هذا خير حكم لأنها هي التي تواجه الجمهور وتعامله لكن تجربتي مع الصحافة في الشعر والقصة دلت على أنهم آخر من يعرفون ميول الجمهور •

وسكت العقاد ليعود إلى ذكريات (سارة) ثم استطراد :

- لكن العلاقة بسارة تجددت بعد ذلك • ودعيت لاستئناف العمل في جريدة

البلاغ • وطلب منى المرحوم عبد القادر حمزة عدة مقالات فلما أخبرته أن عندي قصة لا تزال في (دور الوقوع الفنى والعاطفى) ولا أحب أن أتركها معلقة دون أن أنهيها • رحب بالفكرة • لكنه كان لا بد لى من مهلة لأصل الحاضر بالماضى ولاكتب فاستمهلته شهرين وكتبت القصة التى نشرت تباعا على صفحات البلاغ •

لكن الذى حدث حقيقة أن النقاد قابلوها بجفاف مع أنها من القصص التى أحبها القراء وأعيدت طباعتها عشر مرات •

— قلت للعقاد :

— وقبل أن تترك هذا السؤال الى السؤال التالى أحب أن أقول : أنكم من اعلامنا الذين شاركوا فى النقلة الكبرى التى وصل اليها الأدب العربى فى أوائل هذا القرن • وقد كنيتم فى (أنواع) أدبية مختلفة لكن (النوع القصصى) ليس لكم فيه إلا قصة (سارة) فلماذا ؟

فأجاب العقاد بعبارة كانت قسمة بين الكبير والحنان • قال :

— أنا بطبعى لست ميالا للاعتراف أو التصريح • وحتى فى الشعر وهو التنفس الثقيلدى للشكوى أو الاعتراف • فما بالك بالقصة ؟ !
وضحك وعاد يؤكد :

— أنا لا أحب البوح •• على رأى المرحوم الدكتور منصور فهمى •

ثم انتقلنا الى السؤال التالى • قلت :

— قلتم عن شكسبير : « أن حياة مؤلف العجائب كانت خالية من العجائب »
فلو فرضنا أن حياتكم خلت من الحب — وهذا فى رأى محال — فهل يأنف كاتب (العفريات) من كتابة قصة حب ؟

فأجاب فى تردد :

— لست آنف على الإطلاق • بل إن موضوعات الحب فى القصة موضوعات مشرقة •

فعدت أسأله :

— لماذا الآن ؟ !

فأجاب :

— السبب الحقيقى لا يرجع الى الالة ولكن ربما كان السبب هو أننى أعطيت هذه العاطفة للشعر وأعطيها حثلا فى الشعر • فقد منحت الشعر عاطفة الحب وشبرت بالشعر عن عاطفة الحب فأرضيت العاطفة وأرضيت الشعر •• ولم يبق شيء للقصة •

— وفى هذه الأيام •• ألا يمكن أن يكون للقصة عندكم نصيب من العاطفة والوقت ؟

- سأكتب في موضوعات عن حياتي • ربما كانت شخصية عاطفية قريبة من السرد القصصى • ومن الممكن أن يكون لمجلة القصة نصيب في نشر هذه الموضوعات •

ثم لنعد الى موضوع الحب الذى قلت لك عنه اننى لا آتف أن اصوره في قصة ... انه في رأي امتزاج بين شخصين • ومن التفسير أن تنصرف كلمة حب الى ما يكون بين الرجل والمرأة فقط •

ولكى يوجد الحب لابد أن تكون هناك مزية شخصية للانسان الذى نحبه والا فما الذى يجعلنا نميز واحدة عن واحدة ؟ !

والحب في كل سن أساسه التكافؤ • والشباب والشابة في حبهما يشعران انهما يمتحان لا يخلدان • يشعران أن كلا منهما يضيف الى الآخر شيئاً • فحب الشباب عملية (جمع) لا عملية كيميائية فحسب • لكن مع تقدم السن لابد أن يكون هناك نوع من الامتزاج الشخصية يقوم بعملية التكميل • تقدم السن يتطلب الزيادة ... يتطلب التكملة ... في حب سارة قلت :

تريدين أن أروض بك اليوم للهوى

وأتاد فيك اللهو بعد التمدد

فلذلك جسما مستباحا وطالما

لقتيك جسم الخوف جسم التردد

إذا لم يكن بد من الكاس والطلا

ففى غير بيت كان بالأمس مسجدي

وبعد سارة قلت فيمن نسميها (سرى) :

لا تخدعيني يا بنية بأزرف

ساء من اللسان

خنا وخنت ولا أقرو

ل سسل فلانة أو فلان

ذهبت خيانتنا معا

والآن نحن الباقيان

وهذا يظهر الفرق بين حب الشيوخ وحب الشباب • فحب الشيوخ نوع من التكميل وفى « سارة » أنواع من الشخصيات • ففى فصل (حبان) من القصة : حب لشخصية يومها يوم (جمعة الآلام) وشخصية يومها يوم (شم النسيم) • فلن يجمع حبان من نوع واحد فى قلب واحد ...

قلت للكاتب الكبير مداعبا :

- حتى ولو في قلب عبقرى ؟

فقال :

- حتى ولو في قلب عبقرى .

فسألته :

- وعلى ذكر العبقرى والعبقریات . يقول بعضهم عن (العبقریات) التي الفتوها

انها أدب مترفع يتنافى مع الدعوة أن يكون الأدب في خدمة الشعب . فما رأيكم في هذا ؟

عندئذ لحظت على وجه العقاد علامات جد طارئ فوق جده الطرى . وأجابني

وهو يشير بسيبابة يد كتبت (العبقریات) :

- أدب مترفع ؟ : ... أدب لا يقدم الشعب ؟ : ... بالعكس ... لا يقدم

الشعب من يفرض فيه الجهل الأبدي . ويفترض أنه سيظل جاهلا بعد أن يكتب له

كلمة خدمة للشعب أن تقدم له النمل الذي إذا أدركه ارتقى علما وثقافة . . وإذا

نظرنا الى موضوع العبقریات في ذاته وجدنا أن كتابته والتعبير عن آرائه وأعماله

لا يمكن الا بمثل هذا الأسلوب الذي كتبت به . فالعبقري ... «يتأثر بطبيعته» .

والتعبير عن الممتاز يتطلب امتيازاً . ولن يكون مثل أية صورة من الصور الشائعة .

ومن حق الشعب أن يتمكن من ادراك القيم الممتازة في العباقرة معاصرين ولغير

معاصرين . ويجب ادراك الفرق بين شخصية العبقرى وأي شخصية عادية مكررة .

أن تصوير الشخصيات العادية لا يلبث أن ينسى ولا غناء فيه للنفس ولا للروح وليس

مصدرا للأعطاء ولا مانرا للهداية . فهل يجوز أن يحرم الشعب من المنارات ؟ : ...

قلت للعقاد وأنا أبتسم :

- لقد اقتنعت .

فاجاب بنفس الجد :

- عال . .

- فالحق بالسؤال التالي :

- المدارس الادبية تحصل اليها تباعا من الغرب نتيجة النضج الفكري والادبي -

فلماذا لم تولد مدرسة أدبية عربية حتى الآن لأممية ولا عالية ؟

- فاجاب العقاد بهدوء وبصوت بالغ الخفوت والثقة والطمأنينة :

- عندنا مدارس . .

فعدت أسأل :

- كيف ... هل نشأت في وطننا مثلا المدرسة الرومانسية أو الواقعية ؟

فقال الكاتب الكبير بنفس الصوت الخافت والثقة والطمأنينة :

- المدارس الأوروبية كلها مثقلة في أدبنا الآن في الشعراء والكاتب والفصاحين -

المدرسة الاجتماعية التاريخية يمثلها الدكتور طه حسين وأحمد أمين . والمدرسة
السيكلوجية كانت أحب المدارس الى نفسي .

نقاطته قائلا :

- وأعل هذا هو السبب الذي جعلك تكتلها . فالمبقرات تطبق اذبي للمدرسة
(النفسية) .

ثم استطرد العقاد :

- وعندنا المدرسة الفنية . ثم ضحك قائلا : وحتى مدرسة اللا معقول عندنا
منها نماذج . يا طالع الشجرة ، لتوفيق الحكيم . ان الحكيم اجتهد ان تكون
مسيرته الجديدة من مدرسة اللامعقول . والحكيم يعتبرها من هذه المدرسة ولكني
اخالفه في هذا الرأي فلا اعتبرها من (اللامعقول) .

ولا تنس انه قد يوجد في عصر واحد من يمثل عدة مدارس . فابو قام والبحري
وابن الرومي شعراء ثلاثة . يمثل اولهم (ابو تمام) الفنية الفكرية . ويمثل البحري
الفنية العاطفية ويمثل ابن الرومي الفنية السيكلوجية .

ونحن قد سبقنا الأوروبيين في الأنواع الأدبية باستثناء الملاحم والدراما . وقد
وجدت في الأدب العربي قواعد البلاغة قبل أن توجد في أوروبا اذا استثنينا ما كتبه
أرسطو عن الخطابة والشعر .

فقلت للعقاد :

- ربما كان سؤال غير واضح . لماذا مثلا لم تهجر مدرسة اللامعقول من هنا
بدلا من وفودها من هناك ؟
فقال :

- المسألة مسألة أسماء . فنحن قد وجد عندنا المسمي دون الاسم . . . أقصد
في أدبنا . والأدب الانجليزي فيه مسميات دون أسماء . . . فيه مدارس أدبية أنت
اسماؤها من فرنسا . فلم يقل الانجليز عن ديكنز أنه من المدرسة الواقعية . بل
عندهم ديكنز وأدب ديكنز وأمثال أخرى من أدبه ثم . . . جاء الاسم من الخارج .

والأدب الفرنسي هو السياق دائما لمثل هذه التسميات . فهو يسارع لوضع
اسم لأي ابتكار أدبي حتى قبل أن يشيع .

وهكذا ترى أن الذي حدث في أدبهم حدث في أدبنا . في الشعر والقصة والنثر
والذي لا شك فيه أن لدويجلي نثرا وللمنفوطلي نثرا وللمرافعي نثرا . هذه كلها
مدارس أدبية بلا أسماء . وشعر شوقي شيء وشعر حافظ شيء . . .

فأكملت أنا :

- وشعر العقاد شيء آخر .

فقال :

- هؤلاء جميعا ليسوا لونا واحدا . ونحن لم نعود أن نسميهم بأسماء مدارس
ولو اردنا لامكننا .

غير أنني أحب أن أؤكد أن المدارس الأدبية تولد بلا أسماء وقد تبقى في بعض

البلاد بلا أسماء وقد تحمل اسما ما في بلد آخر .
وانتبه الى العقاد وسألني بإبتسام :

— يتفكك هذا ...

قلت نعم لكن ...

— ما رأيكم في الدعوة ان يكون الأدب للشعب . ثم الدعاية للمدرسة اللامعقول .

هل ترون في هذا تناقضا ؟

— يجب أولا ان نحدد مدلول كلمة (الشعب) هذا الذي نكتب له الأدب .

كانت كلمة (الشعب) قديما في أوروبا تعنى الطبقة الأخرى غير طبقة النبلاء .
• فقد كان هناك رعايا ونبلاء . لكن ما معنى كلمة الشعب في هذا العصر ؟ ان قولنا
الأدب للشعب قد يوهم بأن هناك نبلاء . وحقيقة الامر ان هذه الطبقة ليس لها عندنا
وجود . فهل يقصدون إذن أن يقولوا : غير المتعلمين . اذا كان هذا هو مقصودهم
فيحتم أن يكون المتعلمون من غير الشعب .

لقد قلت هذا في المجلس الأعلى للفنون للدكتور طه حسين . طه حسين من
الشعب . وأنا من الشعب ولست من الدم الأثرق .

والآن بعد ان حددنا مدلول كلمة الشعب وانفقنا على أنها كلمة تصدق على المتعلم
وغير المتعلم منا ... ننقل الى الكلام عن اللامعقول .

كل مدرسة أدبية جديدة ليست الا نزعة جديدة للتطور ... هي نمو للتقديم
وتحسين فيه .

ويجب ان ندرك الفرق بين المدرسة والبديعة (الموضة) فالبديعة او الموضة تغير
ليس الا . تغير مجرد التغير الذي قد يكون نتيجة الملل . أما (المدرسة) فتتطور
وتتطور وإضافة . ونحن نحتاجون الى كل شيء يعبر عن الانسان حتى مدرسة اللامعقول
لأنها أيضا تعبر عن الانسان .

ولكن اذا سألتني عن المدرسة الأدبية التي افضلها فأنني أقول : انها المدرسة
(النفسية) لأنها ترد كل شيء الى الانسان اذ ترد كل شيء الى علم النفس . ونحن
لا نستطيع ان نفهم أدبيا او عاলা او فقيها الا اذا فهمناه (نفسيا) هذا هو مفتاح
الادراك في رأيي .

واتذكر ان عاالا من علماء المدينة المنورة سألني :

« ابن تيمية الحنبل وابن حزم الظاهري على طرفي نقيض في الفزعة لكننا مع
ذلك نرى أن ابن تيمية يذهب الى التكتيم والتشبيه وابن حزم يشتد في انكار التأويل .
فلماذا ؟

فأجبت : ابن حزم ينكر التأويل وهو فيلسوف لأنه أموى وهو ضد (الباطنية)
إذن هو ضد التأويل وابن تيمية كان في عصر محاربة (الباطنية) لذلك اتفقوا في
هذا مع اختلافهم في المنزع .

ثم قال لي العقاد : لذلك فانا افضل المدرسة (النفسية) في الأدب . وهذا
الحديث يقضى بنا مرة أخرى الى العبقریات .

صدا دانی - وان حالقی الدكتور سعید خالیدی عبد منصور من استوریہ

تم قلت للكاتب الكبير :

- متى طيسون عاما على كتابة أول قصة مصرية وهي (زينب) فكيف تتصورون القصة العربية بعد خمسين عاما أخرى ؟

فقال العقاد ببطء كأنما ليتنيح لي فرصة أن أكتب ما يقول كلمة كلمة .

- (زينب) عمل أدیب أراد أن يوجد القصة في الأدب العربي وليست وليدة احساس خاص ولا حاجة ملحة عليه . أراد كتابها أن يقول : « خلى عندنا قصة » فهي عمل القصد لا عمل الطبع . أما القصة الآن في أدبنا فهي عمل (الطبع) . قصة « زينب » ، (مشق) ، (النموذج) ، (موديل) . لكن القصة الآن قد توزعت موضوعاتها وكثرت .

عندنا القصة الطويلة والقصة القصيرة والموضوعات ذات الالتفات الاجتماعي والفكري .

وعندنا في مصر من نقرأ رواياته فلا نجد ملتفتا إلا للطبع وداخل النفس . وعندنا من نقرأ رواياته فنجد ملتفتا إلى الطبع والطبيعة معا . . . وأقصد بالطبيعة المناظر الطبيعية فهي تؤدي في عمله غرضا .

وفى القصة عندنا الآن خصوصا الطويلة لا يقل عن نظائرها في أوروبا وأمريكا وإنجلترا ثم عندنا مثلهم ومن يفوقهم . ونستطيع أن نترجم روايات مصرية عربية ونحن مطمئنون لكذلك تعرف ما هي العوائق التي تلقى في بعض البلاد الغاربية في وجه الأدب العربي .

قلت للعقاد :

- نعم . فقد قرأت اليوم ما كتبه أنيس منصور عن اعلام أدبنا وجائزة نوبل وهذه قضية مشهورة .

فاجاب العقاد بلا مبالاة :

- ليكن . يكفى الأدب العربي أنه قد وصل إلى هذه القمة .

فسألته في حرج :

- عندي سؤال شخصي ؟

- تفضل . .

- هو في الحقيقة ليس شخصا محضا وان كان متصلا بشخصكم .

فعاد العقاد يقول :

- تفضل . .

قلت .

- يعيش الناس على التآكل كمصدر للتفكير . ويعيش أنت على التآكل .

فلمست موقفا ولا صاحب أملاك ، فكيف . . .

ولم يدعنى العقاد أكمل السؤال ورد قائلا :

- حياتي من قلمي أول شيء من نوعه . هي ليست مريحة تماما لأنها أول

(التهام) لله لذاته وله متاعه ومخاطره . لكننى أرجو من الآن فصاعدا أن تكون مثل هذه الحياة أكثر سهولة .

جيلنا أول جيل عرف قيمته كاديب بمعزل عن الألقاب الأخرى . فلم يكتسب لقب أديب من وظيفته ولا من جاهه . بعكس الجيل الذي سبقنا مثل البارودي وشوقي .

وأنا . . أنا والحمد لله هو الذي طلع بمعزل عن الألقاب كلها . حتى شكرى والملازنى كان عندهم اللاب علمية . لكن . . . أنا كنت بخلاف هؤلاء جميعا . وهذا هو السبب فى اننى قلت لك : ان حياتى نوع من (الانتحار) طريق لم يكن مسيرا من قبل لكن فيه لغة الاكتشاف . بلا أدنى شك . قلت . وله أيضا شرف المكتشفين .

ثم أتيت سؤالي الأخير :

ـ هل أنتم مع من يقول ان هناك أزمة فى النقد أو مع من يقول بل المسألة مسألة حساسية من الكتاب ؟

ـ لنقد الأدبى فى أزمة إذا نظرنا الى النقاد الذين فرضوا أنفسهم على وظيفة النقد . الدليل الوحيد على أنهم ليسوا بنقاد أنهم ليسوا بمنتجين . الناقد منتج لا عالة على إنتاج الغير . وما من ناقد عظيم الا وله آثار انتجها هو تعد فى الطبقة العليا من الانتاج . أزمة النقد حقيقية لأنهم غير منتجين . وعندنا من المنتجين من يؤدون وظيفة النقد غير أداء . مثل طه حسين ومحمود تيمور وتوفيق الحكيم وان كان نقده خارجا عن نطاق انتاج الغير لتحرجه وحرصه على عدم جرح احساس أحد . واضف اليهم كل منتج فى حياتنا الأدبية بلا استثناء .

وكتابة القصة نقد . فكاتب القصة ناقد اجتماعى . فكل ناقد فى كل نوع لابد ان يكون منتجا أولا وقبل كل شيء . وليس فى أوروبا فئة مثل هذه . بل النقاد هناك منتجون قبل ان يكونوا نقادا .

ربما كان فى المسرح فى أوروبا نقاد بلا انتاج . وحتى هؤلاء هم هناك من النوع الذى يفرض نفسه قسرا على الحياة الفنية . بما يكتبه من نقد مسرحى وهو نوع من (البهلجنة) اما فى الادب فلا . . .

كان العدد حولنا يتزايد ونحن نتكلم . كان هناك ثلاثون من الحاضرين يسمعون هذا الحديث . وكان الزمن يمر . . . يمر فى سرعة لم أحسها . وشعرت أن أدبينا الكبير على استعداد لأن يتحدث حتى المساء . كان فى حماسه يؤدى عملا مقدسا يحبه وهو يتجه بكلامه للجميع لكننى فى حيلة الأمر ذكرت ما يقولونه دائما « العود أحمد » . . .

كان باب المكتبة المفتوح يقع تجاه بصرى عبر الصالة وكان هناك من بعيد بعض الكتب الى أماكنها من الرفوف حتى يناديها صاحبها ذات يوم أو ليلة . . . وتركت الحديث لغيرى قليلا قبل ان أستاذن ثم خرجت من منزل العقلا . رأيتنى أهد السلم مرة أخرى . . وجدته خشنا ولثائى درجة . وعندما وصلت الى الأشجار المتواضعة التى تطل عليها نافذة العقاد ذكرت عدد مؤلفاته . . . سبعين . . .

قللت فى نفسى : « سبعون كتابا ؟ ! » وليس تحت نافذته شجرة واحدة تحمل أزهارا ؟ .